

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving**  
**PWGSC**  
**33 City Centre Drive**  
**Suite 480**  
**Mississauga**  
**Ontario**  
**L5B 2N5**  
**Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Senior Mentors	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8160-120021/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8160-120021	<b>Date</b> 2013-04-04
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-304-6221	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-2-35267 (304)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-04-29</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ditella, Maria	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor304
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2069 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See Herein	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Veillez prendre note de la question et de la réponse suivantes.

Q1. PAGE 8 Méthode de sélection, à l'alinéa 2.1 1(c) Le coût le plus bas par point sera-t-il calculé sur la base du coût total de la soumission, divisé par la somme totale des points pour les critères techniques cotés, accordés seulement à quatre personnes-ressources, ou est-ce que les points seront accordés à toute personne-ressource additionnelle figurant dans la soumission aux fins du calcul?

R1 : Conformément à l'Annexe A : Énoncé des travaux, au paragraphe 7.1.1, seules les quatre (4) premières personnes-ressources proposées, selon l'ordre dans lequel elles figurent dans la proposition du soumissionnaire, seront évaluées.

Q2. PAGE 17 Exigences, au paragraphe 4.1.1 Le "répertoire" constitué des quatre personnes-ressources qui seront évaluées doit-il inclure un fonctionnaire civil supérieur ou une personne qui a joué un rôle de leadership politique, tel qu'il est défini au critère obligatoire O2?

R2 : Oui. Le "répertoire" constitué des quatre personnes-ressources qui seront évaluées doit inclure un fonctionnaire civil supérieur ou la personne qui a joué un rôle de leadership politique, tel qu'il est défini au critère obligatoire O2. À titre de clarification, conformément au paragraphe 7.1.1 de l'EDT, les quatre (4) premières personnes-ressources proposées, selon l'ordre dans lequel elles figurent dans la proposition du soumissionnaire, seront évaluées. Conformément aux critères O1 et O2, au moins deux des personnes-ressources (sur les quatre proposées) doivent avoir servi dans les Forces canadiennes à titre d'officier au grade de major-général/contre-amiral ou à un grade supérieur durant une période minimale de deux ans, et au moins une des personnes-ressources doit avoir :

(a) soit exercé ses fonctions au gouvernement du Canada à titre de fonctionnaire civil supérieur, à un niveau équivalent au niveau EX-3 ou supérieur, pendant au moins deux ans, dans un poste de leadership portant idéalement sur des questions de sécurité nationale ou sur les relations qu'entretient le Canada dans le monde; OU

(b) avoir exercé ses fonctions au gouvernement du Canada dans un poste de leadership politique, y compris secrétaire parlementaire, ministre ou tout autre poste acceptable, avec un portefeuille ayant une incidence sur les questions ou les politiques stratégiques nationales.

Comme il est décrit dans le dernier paragraphe du critère O2 aux critères d'évaluation de l'Annexe B, cette personne-ressource (n'ayant aucune expérience militaire) doit être disponible pour au moins une rotation par année de programme. C'est pourquoi cette personne-ressource non-militaire doit faire partie des quatre premières personnes-ressources proposées par le soumissionnaire.

Q3. PAGE 17 Exigences, au paragraphe 4.1.4 « Un MS doit être activement présent pendant l'année de programme complète afin d'assurer la continuité des

---

connaissances. » Cela implique-t-il que le MS devra être sur place pendant toute l'année de programme, pour que la soumission soit jugée recevable?

R3 : Oui. Un MS doit être activement présent pendant l'année de programme complète afin d'assurer la continuité des connaissances. Ce MS peut aussi agir à titre de mentor supérieur du groupe d'études.